



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM

# PRAGMATICS OF THE SPANISH LANGUAGE

Coordination: MATEU SERRA, ROSA MARIA

Academic year 2022-23

## Subject's general information

|  |  |        |            |                  |
|--|--|--------|------------|------------------|
| Subject name   | PRAGMATICS OF THE SPANISH LANGUAGE   |        |            |                  |
| Code   | 101063   |        |            |                  |
| Semester   | 2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION   |        |            |                  |
| Typology   | Degree   | Course | Character  | Modality         |
|  | Bachelor's Degree in Hispanic Philology  | 3      | COMPULSORY | Attendance-based |
|  | Double degree: Bachelor's degree in Applied Languages and Translation and Bachelor's degree in Hyspanic Philology  | 4      | COMPULSORY | Attendance-based |
| Course number of credits (ECTS)  | 6  |        |            |                  |
| Type of activity, credits, and groups                                    | Activity type  | PRAULA |            | TEORIA           |
|  | Number of credits  | 3      |            | 3                |
|  | Number of groups   | 1      |            | 1                |
| Coordination   | MATEU SERRA, ROSA MARIA  |        |            |                  |
| Department   | CLASSICAL, FRENCH AND HISPANIC STUDIES   |        |            |                  |
| Teaching load distribution between lectures and independent student work | 6 ECTS credits: 150h Student work<br>HP: Classroom face-to-face class: 60h (15 weeks)<br>Autonomous work of the student, with or without the accompaniment of the teacher: 90h |        |            |                  |
| Important information on data processing                                 | Consult <a href="#">this link</a> for more information.  |        |            |                  |
| Language   | SPANISH  |        |            |                  |

| Teaching staff          | E-mail addresses        | Credits taught by teacher | Office and hour of attention |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------|
| MATEU SERRA, ROSA MARIA | rosamaria.mateu@udl.cat | 6                         |                              |

## Subject's extra information

In recent years we are attending a new type of scientific paradigm, called Communication Linguistics, which takes into account the study of language from a global perspective that includes aspects such as use, intentionality, extralinguistic elements, etc. and that affect the sense that linguistic statements acquire. This course is about carrying out a reflection on the increasingly relevant role of all these communicative aspects that intervene in the interpretation of the statements, with special attention to the Spanish language.

Consequently, the subject is presented as an introductory study of Pragmatics, a perspective that takes into account the extralinguistic factors that determine the use of language. A review of the main concepts that concern this discipline will be carried out, paying attention mainly to those phenomena of the Spanish language that can be explained from this approach and that escape purely grammatical explanations.

## Learning objectives

- O1. Acquire the basic notions of the functioning of human communication.
- O2. Acquire and internalize the mechanisms of use of the Spanish language from a pragmatic perspective.
- O3. Know the presuppositions of the main pragmatic theories.

## Competences

Competences

CT1 Acquire an adequate understanding and oral and written expression of Catalan and Spanish.

CT5 Acquire essential notions of scientific thinking.

CB4 Be able to transmit information, ideas, problems and solutions to both a specialized and non-specialized public).

CG 2 Develop critical reasoning.

CG 5 Develop the motivation for quality.

CG 6 Develop a systemic attitude of rigor at work.

CG 7 Develop the capacity for autonomous learning and intellectual maturity.

CG10 Identify and know how to manage the different sources of documentation and information as a basis to enhance the study.

CG 11 Knowing how to use the terminology and techniques of the disciplinary or professional field.

CE4 Know the systematic aspects of the uses of the language from different perspectives of grammatical analysis: phonetic, phonological, lexical, morphological, semantic, syntactic, discursive, pragmatic and sociolinguistic.

CE6 Know how to analyze and reflect on the structure and functioning of the Spanish language and communication in the Spanish language, as well as knowing how to discriminate critically between the different theories and apply them to the scientific study of the language.

CE22 Know how to analyze, evaluate and correct, grammatically and stylistically, oral and written texts in the Spanish language

## Subject contents

### Program

1. Introduction. Main interests of Linguistics in the twentieth century. The linguistics of communication.
2. Communication concept: initial reflections. The communicative act. Communication and lack of communication. The lie.
3. Origins and definition of Pragmatics. Main components. Meaning and meaning The communicative competence.
4. Semantics and pragmatics. Grammar versus Pragmatics? Word order.
5. Main pragmatic theories. The speech as action. Austin and the Theory of speech acts.

6. Searle. The indirection

7. Grice and the Principle of Cooperation. Implication concept.

8. Objectivity and subjectivity. Pragmatic perspective and dictionaries of the Spanish language. Notes on the pragmatics of literary communication

9. Linguistic courtesy. Courtesy and interculturality.

10. Pragmatic and nonverbal communication. The speech and the silence.

## Methodology

### Methodology

Theoretical exposition of the fundamental concepts by the teacher.

Practical exercises in and out of the classroom. In this sense, the student's work in the classroom or in non-classroom hours will be essential to obtain a positive final evaluation.

Promotion of student participation in class

Office: 3.43

Office hours: Thursdays, 13-14:30h. Previous contact with the teacher through the email of the subject of the Sakai platform.

| Activity          | Coding   | O | HP | HNP |
|-------------------|--|---|----|-----|
| Theoretical class | See program  |   | 36 | 20  |
| Seminars          |  |   |    |     |
| Practical         | Classroom practices/ HNPa. Some will be worked on in writing; others, orally.  |   | 15 | 20  |
|                   |  |   |    |     |
| Tutorials         | The student must arrange with the teacher a minimum of two hours of face-to-face tutoring during the course, either individually or in groups. |   | 2  |     |

|                  |   |  |    |    |
|------------------|---|--|----|----|
| Other activities | Written tests<br>Oral expositions<br>Other activities |  | 5  | 30 |
| Evaluation       |   |  | 2  | 20 |
| TOTAL            |   |  | 60 | 90 |

## Development plan

The course will be developed over 15 weeks, through classroom teaching. In the total of 4 hours of teaching per week, lectures and activities in and out of the classroom will be alternated.

The dates of the final exam and the synthesis activity can be consulted on the website of the Faculty of Arts.

## Evaluation

-

-Attendance and participation: 10 %.

Classroom and non-classroom activities: 50%.

The work done in class as well as all those non-face-to-face activities assigned are relevant for the final evaluation.

The following activities are mandatory to evaluate this part of the course:

-Written test on readings: 10%.

-Oral exposition: 10%.

- Written test on the subject: 10% - Written test on the subject: 10% - Written test on the subject: 10% - Written test on the subject: 10%

-Activity on CNV and silence: 10%.

-Activity on one of the sessions of the Semana de las Letras Hispánicas: 10%.

-Compulsory final written test on theory and practice: 40%.

Please consult the dates of the exam and the synthesis activity on the Facultad de Letras website.

During the first two weeks of class, each of the mandatory activities to be carried out will be discussed.

## I

## Bibliography

## Bibliography and information resources

- AUSTIN, J. (1962) How to do things with words, Oxford, The Clarendon Press (trad. cast.: Cómo hacer cosas con palabras, Barcelona, Paidós, 1988, y Palabras y acciones, Buenos Aires, Paidós, 1971).
- BASSOLS, M.M. (1989) "Aportacions de la pragmàtica a l'anàlisi del discurs", Caplletra 7, pp.33-49.
- BERTUCCELLI, M. (1996) Qué es la pragmática, Barcelona, Paidós.
- BLECUA, J.M. (1982) Qué es hablar, Barcelona, Salvat.
- CALSAMIGLIA, H. / TUSÓN, A. (1999) Las cosas del decir, Barcelona, Ariel.
- CENOZ, J. / VALENCIA, J. F. (eds.) (1996) La competencia pragmática: elementos lingüísticos y psicosociales, Barcelona, Ariel.
- ESCANDELL, M. V. (1993) Introducción a la Pragmática, Barcelona, Anthropos-UNED; Barcelona, Ariel Lingüística, 1996.
- ESCANDELL, M.V. (2005) La comunicación, Madrid, Gredos
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (ed.) (1997) Introducción teórica a la pragmática lingüística, Actas del Seminario de pragmática lingüística celebrado en Sevilla (febrero 1996), Barcelona, Ariel.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2000) Lingüística pragmática y Análisis del discurso, Madrid, Arco/Libros.
- GALLARDO, B. (1996) Análisis conversacional y pragmática del receptor, Valencia, Ediciones Episteme.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1997) Comentario pragmático de textos publicitarios, Madrid, Arco-Libros.
- HERNÁNDEZ SACRISTÁN, C. (1990) "Pragmática" en A. López et. al. (eds.) Lingüística general y aplicada, Universidad de Valencia, pp.243-272.
- LABORDA, X. (1993) De retòrica. La comunicació persuasiva, Barcelona, Barcanova.
- LEVINSON, S. (1983) Pragmática, Barcelona, Teide, Barcelona, 1989.
- MOESCHLER, J./ RÉBOUL, A. (1994) Dictionnaire encyclopédique de pragmatique, Paris, Éditions du Seuil.
- MONTOLÍO, E. (2020) *Cosas que pasan cuando conversamos*, Barcelona, Ariel.
- REYES, G. (1990) La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje, Barcelona, Montesinos.
- REYES, G. (1995) El abecé de la pragmática, Madrid, Arco/Libros.
- REYES, G./ BAENA, E. / URIOS, E. (2000) Ejercicios de pragmática (I), Madrid, Arco/Libros.
- REYES, G./ BAENA, E. / URIOS, E. (2000) Ejercicios de pragmática (II), Madrid, Arco/Libros.
- TUSÓN, A. (1997) Análisis de la conversación, Barcelona, Ariel; Anàlisi de la conversa, Empúries, 1995.